

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:250521

18.02.2020-07:24

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008888RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 4.132
CONTAINER ID: LB SC 490Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7213853	2511063351	144	PC	S/	Ring Gear	5500043504
18.02.2020	2511063358				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE		X	72	TBA-500086	180259118
	P: 24 -LT5		X	0	TBA-500081	5010177273
	P: 2 -DECKEL		X	0	TBA-500085	15716
7213855	2511072050	135	PC	S/	Speed Gear 3rd	5500042698
18.02.2020	2511072058				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE		X	135	TBA-500086	180259119
	P: 9 -LT1		X	0	TBA-500078	5010177276
	P: 1 -DECKEL		X	0	TBA-500085	15717
7213857	2511071650	936	PC	S/	Speed Gear 4th cp1	5500042697
18.02.2020	2511071658				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE		X	312	TBA-500086	180259120
	P: 36 -LT2		X	0	TBA-500079	5010177281
	P: 3 -DECKEL		X	0	TBA-500085	15718
7213858	2511142050	270	PC	S/	Speed Gear Rev cp1	5500043714
18.02.2020	2511142058				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE		X	135	TBA-500086	180259121
	P: 18 -LT1		X	0	TBA-500078	5010177285
	P: 2 -DECKEL		X	0	TBA-500085	15720
7213859	2516044235	480	PC	S/	Output Shaft 1	5500043502
18.02.2020	2516044258				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE		X	160	TBA-500086	180259122
	P: 24 -LT6		X	0	TBA-500082	5010177288
	P: 3 -DECKEL		X	0	TBA-500085	15721
7213860	2516100635	480	PC	S/	Output Shaft 2	5500043503
18.02.2020	2516100658				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE		X	160	TBA-500086	180259123
	P: 24 -LT6		X	0	TBA-500082	5010177296
	P: 3 -DECKEL		X	0	TBA-500085	15722
7213861	2516043935	484	PC	S/	Input Shaft Inner	5500042694
18.02.2020	2516043958				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE		X	242	TBA-500086	180259124
	P: 2 -DECKEL		X	0	TBA-500085	5010177300
	P: 22 -LT7		X	0	TBA-500142	15723

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:250521

18.02.2020-07:24

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 4.132Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

rosa = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar per committente
white = Copy for orderor
white = Exemplar für Absender
rosa = Exemplar per mittente
pink = Copy for sender
rosa = Exemplar für Empfänger
blau = Exemplar per destinataro
blue = Copy for consignee
blau = Exemplar für Frachtführer
grün = Exemplar für Frachtführer
green = Copy for carrier
grün = Exemplar für Modtager
blanc = Exemplar pour commettant
blanc = Exemplar per mittente
white = Exemplar for orderor
blanc = Exemplar für Absender
rosa = Exemplar per destinataro
pink = Copy for sender
blau = Exemplar für Modtager
vert = Exemplar du destinataire
green = Exemplar for carrier
grün = Exemplar für Beladner

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abi.-Stelle: 14248				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 18.02.2020				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 250521							
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 16-Paletten Getriebeteile		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 20		8 Art der Verpackung Mode d'emballage PALETTES		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise GEAR PARTS	
10 Statistikkennnummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 4132,-		12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,20		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)	
14 Rückstellung Remboursement		15 Frachtzahlungsinstruktionen Prescription d'affranchissement		19 Zu zahlen vom Frachtführer A payer par le transporteur Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
21 Ausgefertigt in Etabli à Neuenstein		22 GETRAG B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Straße Neuenstein		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		24 Gut empfangen Réception des marchandises 21 FEB 2020	
25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung Données pour le calcul des honoraires von à		26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur		27 Amtliches Kennzeichen Licence officielle Kfz: LB SC Anhänger		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/date/signature Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du conducteur/date/signature	
29 Benutzte Gen.-Nr. Gen. No. utilisée		☐ National		☐ Bilateral		☐ EG	
☐ CEMT		☐		☐		☐	

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro d'identification, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Marchandises des classes 1 et 7 voir formule spéciale dans Ann. Chapitre 5.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-001506 vom 18.02.2020



20-001506

Ludwigsburg, 18.02.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 21.02.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Datum / Date 18.02.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserve et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7213853	16	COLLI	Getriebeteile	4.132	
2	7213855					
3	7213857					
4	7213858					
5	7213859					
6	7213860					
7	7213861					
Summe:					4.132,00	
Total:					16,00 COLLI	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Ämtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 20-001506 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le 21.02.2020 Modugno (BA) Via dei Ciclamini, Str. 4 MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 21 FEB 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				